(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

af 26. april 2000

om forlængelse af gyldigheden af og om ændring af fælles holdning 96/635/FUSP vedrørende Burma/Myanmar

(2000/346/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fælles holdning 96/635/FUSP af 28. oktober 1996 vedrørende Burma/Myanmar [1] udløber den 29. april 2000.

(2) Der foregår alvorlige og systematiske krænkelser af menneskerettighederne i Burma med vedvarende og stadig alvorligere undertrykkelse af civile og politiske rettigheder, og de burmesiske myndigheder har ikke taget skridt i retning af demokrati og national forsoning.

(3) Under disse omstændigheder bør de restriktive foranstaltninger, der er truffet i medfør af fælles holdning 96/635/FUSP, skærpes og deres gyldighed forlænges.

(4) Der er behov for handling fra Fællesskabets side for at gennemføre nogle af de nedenfor omhandlede foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Nr. 5, litra b), i fælles holdning 96/635/FUSP erstattes af følgende:

»b) indfører Den Europæiske Union følgende supplerende foranstaltninger:

i) for at hindre indrejse i og transit gennem medlemsstaterne af højtstående medlemmer af Rådet for Fred og Udvikling (SPDC) og disses familier, de burmesiske turistmyndigheder, højtstående medlemmer af de militære styrker, regeringen eller sikkerhedsstyrkerne, der formulerer, iværksætter eller nyder godt af politikker, som hindrer Burmas/Myanmars overgang til demokrati, udstedes der ikke indrejse- og transitvisum til de personer, hvis navne er opført i bilaget, og disses familier.

Alle medlemsstaterne er enige om, at forbuddet mod udstedelse af indrejsevisum til udenrigsministeren kan ophæves, hvis det er i Den Europæiske Unions interesse

ii) bilaterale regeringsbesøg i Burma/Myanmar af højtstående personer (ministre og embedsmænd med rang af politiske direktører eller med højere rang) suspenderes

iii) midler placeret i udlandet tilhørende de personer, der er omhandlet i nr. i), indefryses

iv) der leveres til Burma/Myanmar ikke materiel, som kan anvendes til intern undertrykkelse eller terrorisme.«

Artikel 2

Gyldigheden af fælles holdning 96/635/FUSP forlænges til den 29. oktober 2000.

Artikel 3

Denne fælles holdning træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne fælles holdning offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. april 2000.

På Rådets vegne

J. GAMA

Formand

[1] EFT L 287 af 8.11.1996, s. 1. Gyldigheden er senest forlænget ved fælles holdning 1999/670/FUSP (EFT L 267 af 15.10.1999, s. 1).

BILAG

Personer, der er omfattet af punkt 5, litra b), nr. i) og iii)

1) *Det Nationale Råd for Fred og Udvikling (SPDC)*:

Højtstående general Than Shwe	Formand, også premierminister og forsvarsminister (2.2.1933, Kyaukse)
General Maung Aye	Næstformand (25.12.1937, Kon Balu)
Generalløjtnant Khin Nyunt	Førstesekretær (11.10.1939, Kyauktan)
Generalløjtnant Tin Oo	Andensekretær (13.5.1933)
Generalløjtnant Win Myint	Tredjesekretær
Kommandør Nyunt Thein	Flådechef
Brigadegeneral Kyaw Than	Chef for flyvevåbnet (14.6.1941, Bago)
Generalmajor Aung Htwe	Chef for regionskommando Vest
Generalmajor Ye Myint	Chef for centralregionskommandoen
Generalmajor Khin Maung Than	Chef for regionskommando Yangon
Generalløjtnant Kyaw Win	Chef for regionskommando Nord
Generalmajor Thein Sein	Chef for trekantsregionskommandoen
Generalmajor Thura Thiha Thura Sit Maung	Chef for kystregionskommandoen
Brigadegeneral Thura Shwe Mann	Chef for regionskommando Sydvest
Brigadegeneral Myint Aung	Chef for regionskommando Sydøst (10.2.1932)
Brigadegeneral Maung Bo	Chef for regionskommando Øst
Brigadegeneral Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Chef for regionskommando Nordøst
Brigadegeneral Soe Win	Chef for regionskommando Nordvest
Brigadegeneral Tin Aye	Chef for regionskommando Syd

2) *Tidligere medlemmer af SLORC (rådgivende gruppe)*:

Generalløjtnant Phone Myint (5.1.1931)
Generalløjtnant Aung Ye Kyaw (12.12.1930)
Generalløjtnant Sein Aung (11.11.1931)
Generalløjtnant Chit Swe (18.1.1932)
Generalløjtnant Mya Thin (31.12.1931)
Generalløjtnant Kyaw Ba (7.6.1932)
Generalløjtnant Tun Kyi (1.5.1938)
Generalløjtnant Myo Nyunt (30.9.1930)
Generalløjtnant Maung Thint (25.8.1932)
Generalløjtnant Aye Thoung (13.3.1930)
Generalløjtnant Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)
Generalløjtnant Maung Hla
Generalmajor Soe Myint
Generalløjtnant Myint Aung

3) *Næstkommanderende for regionskommandoer*:

Brigadegeneral Aung Thein (Vest)
Oberst Nay Win (Central)

Oberst Hsan Hsint (Rangoon)
Oberst Myint Swe (Trekant)
Brigadegeneral Tin Latt (Kyst)
Oberst Tint Swe (Sydvest)
Brigadegeneral Aung Thein (Sydøst)
Brigadegeneral Myint Thein (Øst)
Brigadegeneral San Thein (Nordøst)
Brigadegeneral Soe Myint (Nordvest)
Brigadegeneral Thura Maung Nyi (Syd)

4) *Andre stats/divisionschefer*:

Oberst Thein Kyaing	Magwe-divisionen
Oberst Aung Thwin	Chin-staten
Oberst Saw Khin Soe	Karen-staten
Oberst Kyaw Win	Kayah-staten

5) *Tidligere højtstående militærpersoner*:

Oberst Thein Lwin	Tidligere regional områdechef
Oberst Aye Myint Kyu	Tidligere viceregionalchef
Brigadegeneral Pyay Sone	Tidligere regionalchef

6) *Ministre*:

Viceadmiral Maung Maung Khin	Vicepremierminister (23.11.1929)
Generalløjtnant Tin Tun	Vicepremierminister (28.3.1930)
Generalløjtnant Tin Hla	Vicepremierminister og minister for militære anliggender
Generalmajor Nyunt Tin	Minister for landbrug og kunstvanding
U Aung Thaung	Industriminister I
Generalmajor Hla Myint Swe	Transportminister
U Win Aung	Udenrigsminister (28.2.1944, Dawei)
U Soe Tha	Minister for national planlægning og økonomisk udvikling
Viceadmiral Tin Aye	Arbejdsminister
U Aung San	Minister for kooperativer
U Pan Aung	Minister for jernbanetransport
Brigadegeneral Lun Thi	Energiminister
U Than Aung	Undervisningsminister
Generalmajor Ket Sein	Sundhedsminister
Brigadegeneral Pyi Zon (Sone)	Handelsminister
Generalmajor Saw Lwin	Minister for hoteller og turisme (1939)
Brigadegeneral Win Tin	Minister for telekommunikation, post og telegraf (1939, Moulmein)
U Khin Maung Thein	Finansminister (11.11.1934, Mandalay)
U Aung Khin	Minister for religiøse anliggender
Generalmajor Saw Tun	Minister for offentlige arbejder
U Thaung	Minister for videnskab og teknologi
U Win Sein	Kulturminister (10.10.1940, Kyaukkyi)
U Saw Tun	Minister for indvandring og befolkning
Generalmajor Kyi Aung	Informationsminister

Oberst Thein Nyunt	Minister for fremskridt i grænseegnene, nationale racer og udviklingsanliggender
Generalmajor Tin Htut	Minister for elektricitetsforsyning
Brigadegeneral Thura Aye Myint	Sportsminister
U Aung Phone	Minister for skovbrug
Oberst Tin Hlaing	Indenrigsminister
Brigadegeneral Ohn Myint	Minister for minedrift
Generalmajor Sein Htwa	Minister for social velfærd, hjælpearbejde og genbosættelse
Brigadegeneral Maung Maung Thein	Minister for husdyravl og fiskeri
Generalløjtnant Min Thein	Minister, SPDC-formandens kontor
Brigadegeneral Lun Maung	Minister, premierministerens kontor
Generalmajor Tin Ngwe	Minister, premierministerens kontor
Brigadegeneral David Abel	Minister, SPDC-formandens kontor (28.2.1935, Mamyo)
Generalmajor Saw Lwin	Industriminister 2 (1939)

7) *Andre myndigheder i tilknytning til turisme*:

Brigadegeneral Aye Myint Kyu	Viceminister for hoteller og turisme
U Aung (Ohn) Myint	Kabinetschef for ministeren for hoteller og turisme
Oberstløjtnant Khin Maung Latt	Generaldirektør, Ministeriet for Hoteller og Turisme
U Naing Bwa	Vicegeneraldirektør, Ministeriet for Hoteller og Turisme

8) *Andre højtstående officerer i Forsvarsministeriet*:

Kommandørkaptajn Kyi Min	Stabschef i flåden
Brigadegeneral Myint Swe	Stabschef i luftvåbnet
Generalmajor Tin Ngwe	General med ansvar for personalespørgsmål
Brigadegeneral Thein Soe	Generalauditør
Brigadegeneral Lun Maung	Generalinspektør
Brigadegeneral Khin Aung Myint	Public relations og psykologisk krigsførelse
Brigadegeneral Win Hlaing	Materielforsyning
Oberst Than Htay	Anskaffelse og transport
Brigadegeneral Khi Win	Artilleri og pansertropper
Brigadegeneral Aung Myint	Signaltjeneste
Brigadegeneral Chit Than	Udrustning
Brigadegeneral Khin Maung Win	Rustningsindustri
Oberst Saw Hla	Chef for militærpolitiet
Brigadegeneral Aung Kyi	Militæruddannelse
Brigadegeneral Maung Nyo	Vicegeneraladjudant
Brigadegeneral Kyaw Win	Vicekvartermester
Oberst Khin Maung Sann	Oberst med ansvar for personalespørgsmål

9) *Medlemmer af direktoratet for militær efterretningstjeneste (DDSI)*:

Brigadegeneral Kyaw Win	Vicedirektør
Oberstløjtnant Sann Pwint	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Maung Than	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Tin Hla	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Nyan Lin	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Myint Aung Kyaw	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Ko Ko Maung	Generalstabsofficer
Major Myo Lwin	Generalstabsofficer

Kommandør Ngwe Tun	Chef for forbindelsestjenesten
Major Myo Khine	Vicechef for forbindelsestjenesten
Kaptajn Soe Than	Forbindelsesofficer, DDSI
Løjtnant Htin Aung Kyaw	Forbindelsesofficer, DDSI
Kaptajn Moe Kyaw	Forbindelsesofficer, DDSI

10) *Kontor for strategiske undersøgelser*:

Oberst Thein Swe	Afdelingschef
Oberst Kyaw Thein	Afdelingschef
Oberst San Maung	Afdelingschef
Oberst Than Tun	Afdelingschef
Oberst Than Aye	Afdelingschef
Oberstløjtnant Tin Oo	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Hla Min	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Si Thu	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Than Aung	Generalstabsofficer
Oberstløjtnant Min Lwin	Generalstabsofficer

11) *Tidligere medlemmer af regeringen*:

Generalløjtnant Thein Win	Tidligere transportminister (1937)
Brigadegeneral Myo Thant	Tidligere minister, premierministerens kontor
U Kyin Maung Yin	Tidligere minister, vicepremierministerens kontor (9.4.1931)
U Ohn Gyaw	Tidligere udenrigsminister (3.3.1932)
Generalmajor Kyaw Than	Tidligere handelsminister
Brigadegeneral Sein Win	Tidligere sportsminister
U Than Shwe	Tidligere minister, premierministerens kontor (14.12.1936)
Brigadegeneral Maung Maung	Tidligere minister, SPDC-formandens kontor